

## KALIBRIER ZERTIFIKAT

## CALIBRATION CERTIFICATE / CERTIFICAT DE CALIBRATION



Abnahmeprüfzeugnis nach DIN EN 10204 – 3.1  
 Inspection certificate acc. DIN EN 10204 – 3.1  
 Certificat de réception selon DIN EN 10204 – 3.1



Zertifikat Nr. / Certificate No / Certificat N°.: M0008687

Gegenstand / Object / Objet: Air velocity transmitter series EE66

Type / Model / Modèle: EE66-VC

Serien Nummer / Serial Number / Numéro de série: 0605/P33002.15

Hiermit bescheinigen wir, dass die angeführten E+E Erzeugnisse unter Verwendung einwandfreier Werkstoffe nach dem Stand der Technik gefertigt wurden. Ausführung und Anzeigegenauigkeit wurden im Rahmen der E+E Qualitätssicherungsmaßnahmen überwacht und sind rückführbar auf internationale Standards des Bundesamtes für Eich- und Vermessungswesen (BEV) Österreich.

Bei Entwicklungsmustern bezieht sich die Bescheinigung ausschließlich auf das Prüfergebnis.

We herewith certify that above listed E+E products are manufactured in compliance with the latest technical standards. All materials and components have passed the quality check. Manufacturing, calibration and quality testing are performed according to the E+E Quality Assurance System and traceable to international standards of the "Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen" (BEV) Austria.

For engineering samples extent of certification is restricted to test results only.

Nous certifions par la présente que les produits E+E ci-dessus mentionnés sont fabriqués selon les règles de l'art avec l'utilisation de matériaux de qualité. La fabrication, la calibration et le contrôle qualité des produits E+E sont exécutées conformément au système d'assurance qualité de E+E dont la traçabilité est rattaché au "Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen" (BEV) Autriche.

Pour les échantillons ou prototypes la validité du certificat est restreinte aux seuls résultats de tests.

**Rückführbare Standards / Traceable Standards / Etalons raccordés**

Strömungs Referenz / Air velocity reference / Vitesse d'air de référence: LDA : ILA FLOWPOINT 50F-US  
 Messunsicherheiten / Uncertainty of Measurement / Incertitude de mesure: 0,02 m/s

**Prüfergebnis / Test result / Résultat de mesure :**

	velocity [m/s]		
Referenzwert / Reference value / Valeur de référence	0,50	1,00	1,50
Messwert / Calibrated value / Valeur mesurée	0,48	0,99	1,52
Abweichung / Error / Ecart	-0,02	-0,01	0,02
Messposition-Fühler (Eintauchtiefe) / Immersion depth sensing head / Positionnement de la sonde de mesure (profondeur d'immersion).	Strahlprofilmitte / the sensing head shall be positioned in the middle of the gas stream/ au milieu du profil de la circulation d'aire, 115 mm		
Messwerte / Calibrated values / Valeur mesurées @	1013 mbar		

Die angeführten Daten sind gültig, unter den angegebenen Bedingungen, zum Zeitpunkt der Messung und nehmen Bezug auf die angegebenen Standards und verwendeten Messeinrichtungen.

The calibrated values are valid under above conditions only at the time of measurement and are referenced to marked reference and working standards.

Les valeurs de calibration sont valides selon les conditions spécifiées ci-dessus au moment de la mesure et font référence aux spécifications et aux systèmes de mesure utilisés.

Ort, Datum / Place, Date / Lieu, date

Techniker / Technician / Technicien

Geprüft / Supervised / Vérification

Engerwitzdorf, 28.06.2006

Qualitätsgenieur / Quality Assurance Engineer / Ingénieur Qualité